

Art des Fahrzeuges
Lastwagen oder
Sattelschlepper (Fahrgestell)

Fabrikmarke

Typ

SAURER

D 290 BN 4 x 4

ZUSATZKARTE

Typenschem-Nummer

CH 3716 69

EK

Hersteller
Erkennungsmerkmale

Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER, 9320 Arbon
"D 290 BN 4x4" auf Hersteller-Plakette

Herstellerolakette
Fahrgestellnummer
Motorkennzeichen
Hauptimporteur
Geprüftes Fahrzeug

links, im Einstieg
vorn, oben auf linkem Längsträger, hinter Stossbalken
"D 3 K T - B" links, vorn seitlich am Motorblock
-
-

Fahrgestell

Anzahl Achsen
Lenkung
Getriebe
Anzahl Gänge
Betriebsbremse

2 Anzahl Räder 6
mechanisch, mit hydraulischer Lenkhilfe
mechanisch *)
*) Achsantrieb Allrad mit Diffsperr
v = drucklufthydraulisch / h = Druckluft
2-Kreis, Innenbacken, wirkend auf alle Räder
Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HA
Federspeicher abstufbar, auf HA, Betriebsdruck +
Notlösevorrichtung über 4-Kreis-Schutzventil

Hilfsbremse

mech. Lösevorrichtung: Spindel an Zylinder

Festsattelbremse
Dauerbremse
2-Kreis-Kontrolle

Motor

Marke
Bauart
Treibstoff
Kühlung
Bohrung
Hubraum
Leistungs-kW
PS
Lärm-Standmess.
Schalldämpfer
Abgasprüfung

SAURER

Typ

D 3 KT-B

Reihe

Takte

4

D

Lage

vorn

Wasser

Anzahl Zylinder

6

130

Hub

150

11940

Steuer-PS

60,81

206

bei U/min

2000

280 DIN

77,0

dB/A bei U/min

1500

**

1 Topf = 1090, oder 1000 x 300 x 250 mm

Bosch-Schwärzungszahl 2,7 (1000 min.⁻¹)

Bacharach = 4,0

Karosserie

Anzahl Türen
Sicherheitsgurten
Untenriegel
Diebstahlsicherung

Normallenkerkabine

2 Geschw. Messer Tachograph km/h
- Rückspiegel links/rechts
1/ 430x150x200 mm Zugvorrichtung nach Wunsch
-

Anzahl Plätze

t 3 v 3 M h

Masse §)

Länge
Breite
Höhe
Breite
Überhang

innen aussen
7000 Achsabstand 4550 / +)
2300 v 1902 = 1970
2950 b 1690 = 1860
2500 Spurweite v 2022 = 2163
1335 h 1780 = 2163
h 1115 Spurkreis d 15900 r 15900
Doppelachse v - h

Gewichte §)

Leergewicht
Nutzlast
Gesamtgewicht
Fabrikgarantie
Reifen grösse
Ply / bar
Tragkraft
für V max

vorn

je nach Fahrzeug

hinten

total

16000

19000

8500

11.00 - 20

16 / 7,75

6500

100

13000

19000

13000

11.00 - 20

16 / 7,75

11500

100

16000

19000

19000

11.00 - 20

16 / 7,75

11500

100

(Varianten ++)

vgl. Bemerkungen)

Garantierte Anhanglast gebremst

Garantierte Anhanglast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhanglast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

Höchstgeschwindigkeit gemessen

80000

75000

50 - 130

km/h

km/h

km/h

Ausrüstung §)

Fernlichter HCR H4 (E) _____

Abblendlichter HCR H4 (E) _____

Standlichter A (E) in HCR _____

Schlusslichter WBC CH 1 0133 02 _____

Bremslichter WBC CH 1 0133 02 _____

Richtungsblinker v 1 (E) s 5 (E) h WBC CH 1 0133 02 _____

Rückstrahler v = s h I (E) _____

Markerlichter v A (E) s h _____

Zusätzliche Lichter = _____

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1/ kombiniert, links _____

Scheibenwischer 2/ Blatt _____ mit Waschanlage _____

Wamvorrichtungen BOSCH CH 5 0301 07 _____
 oder andere geprüfte Modelle _____

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lastwagen oder Sattelschlepper _____

Marke und Typ SAURER D 290 BN 4x4 _____

Typenscheinnummer CH 3716 69 _____

Karosserie je nach Aufbau _____

Plätze total 3 vom 3 _____

Laergewicht lt. Waagschein Treibstoff D _____

Nutzlast je nach Fz. Steuer-PS 60,81 _____

Gesamtgewicht 16000 Hubraum 11940 _____

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Getriebe / Anzahl Gänge : ZF 4S - 150 GP mit oder ohne WSK und Retarder 3 Gänge)
 ZF 5S - 110 GP mit oder ohne GV 91 9 oder 18 Gänge) mit 1A 3,75 - 7,61 : 1
 ZF K oder S - 130 B oder 130 S 16 Gänge)
 FULLER RTO 11613, oder 12513, oder 14613 13 Gänge)
- ** Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt: gültig mit obengenannten Getriebetypen und Antriebsachsen.
- *** Dauerbremse : Staudruck nicht abstufbar; a.W. kombiniert mit Wirbelstrombremse oder hydr. Wirbelbremse.
- **** 2-Kreis-Kontrolle : Druckluftteil = Doppelmanometer + Kontroll. / hydr. Teil = Niveauekontrolle mit Kontrolllampe.
- + Radstandvarianten : 4100 / 4650 / 5000 mm
- ** Reifenvarianten : 10.00 R 20 oder 11 R 22,5 16 PR v = 6000 kg (7,75) / h = 10800 kg (7,75)
 11.00 R 20 oder 12 R 22,5 16 PR 6500 kg (8,00) / 11500 kg (8,00)
 12.00 R 20 oder 13 R 22,5 18 PR 7500 kg (8,50) / 13000 kg (8,50)
 14.00 - 20 18 PR 9000 kg (7,00) / 9000 kg (7,00)
 12.00 R 24 18 PR 8000 kg (7,50) / 8000 kg (7,50)

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
 Bremsversuche, Anfahrvermögen und Unterlegkeil mit 19000 kg geprüft.

Eintrag im Fahrzeugausweis: (nur bei Breite 2500 mm)

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen; Breitezeichen erforderlich.

Ersetzt TS CH 3716 69 vom 29./30.05.80
 Getriebevarianten

Ort und Datum der Prüfung Arbon, 29. - 30.05.80 (15.12.80)

Eidg. Typenprüfstelle

Lastwagen oder
Sattelschlepper
(Fahrgestell)

S A U R E R

D 290 BN 4x4

CH 3716 69

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 26. März 1981 in Bern - Br

Geräuschmessung nach BAV :

gültig für die Getriebetypen ALLISON HT 750 CRD + SAURER VG 5 DM)
ALLISON HT 750 DRD + SAURER VG 5 DM) mit ia 3,75-7,61 : 1
ALLISON HT 754 CR + SAURER VG 5 DM)
ALLISON CLBT + SAURER VG 5 DM)

Nachtrag vom 18.06.1982 in Bern - Ni.

Lärmdämpfung : 1 Topf 1500x300x250 mm + Visco-Lüfter \varnothing 620 mm (8 Blatt) od.
1 Topf 1090x300x250 mm + Visco-Lüfter \varnothing 620 mm (8 Blatt)
Absorbtionsblenden beidseitig in Radkastenöffnungen

Standmessung : 77,0 dB/A bei 1500 U/min.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 32) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrication S A U R E R	C Typ Modell Type Modèle D 290 BN 4x4	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3716 69
---	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Gerauschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vnc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
D3KT-B	m16 ZF-16S-130	4,45	84,0	77,0	1500	ab) ac)
D3KT-B	m16 ZF-16K/S...S/B..	3,75-7,61	X	77,0	1500	ab) ac)
D3KT-B	m 8 ZF- 4S ...GP...	3,75-7,61	X	77,0	1500	ab) ac)
D3KT-B	m10 ZF- 5S ...GP...	3,75-7,61	X	77,0	1500	ab) ac)
D3KT-B	m 6 ZF- 6S ...	3,75-7,61	X	77,0	1500	ab) ac)
D3KT-B	m13 Fuller RTO...13	3,75-7,61	X	77,0	1500	ab) ac)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **D3KT-B**

	Q			P			Q		
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=0,50	bei/ä	1900 min-1
	k=	"	"	k=	"	"	b=0,40	"	1400 "
Bosch	k=	"	"	k=	"	"	b=2,70	"	1000 "
	BACHARACH = 4,0								

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 10.05.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation